

**REF** 1210906022  
**REAGENT** 1 L

**IVD** **CE**

**HORIBA ABX SAS**  
Parc Euromédecine  
Rue du Caducée  
BP 7290  
34184 Montpellier Cedex 4  
FRANCE

# Whitediff 1L

- Yumizen H500 OT / CT / H550
- Yumizen H500 CRP
- Yumizen H500E OT / CT / H550E

## อุปกรณ์ทางโลหิตวิทยา (สำหรับการตรวจวิเคราะห์แบบในหลอดทดลอง)

### การใช้งานตามวัตถุประสงค์

**Whitediff 1L** คือสารละลายที่มีจุดมุ่งหมายสำหรับการวินิจฉัยในหลอดทดลอง และออกแบบมาสำหรับการละลายเกล็ดเลือด (RBC) เพื่อนับและแยกแยะเซลล์เม็ดเลือดขาว (WBC) และสำหรับการประเมินฮีโมโกลบินในเครื่องนับเซลล์เม็ดเลือด HORIBA การใช้เพื่อวัตถุประสงค์ของห้องปฏิบัติการทางคลินิก

### คำเตือนและข้อควรระวัง <sup>a</sup>

- **Whitediff 1L** ใช้สำหรับการตรวจวิเคราะห์ ในหลอดทดลอง โดยผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น สำหรับใช้ในห้องปฏิบัติการ
- ผู้ใช้มีหน้าที่ยืนยันว่าเอกสารนี้สามารถนำไปประยุกต์ใช้กับการใช้งานผลิตภัณฑ์ได้
- น้ำยานี้ได้รับการจัดประเภทว่าเป็นอันตรายตามข้อบังคับ (EC) N° .1272/2008
- คำเตือน  
**H317:** อาจทำให้เกิดการแพ้ที่ผิวหนัง  
**P261:** หลีกเลี่ยงการสูดฝุ่นละออง/ไอควัน/ก๊าซ/ละออง/ไอระเหย/สเปรย์  
**P272:** ไม่อนุญาตให้สวมใส่เสื้อผ้าทำงานที่เป็นนอกสถานที่ทำงาน  
**P280:** สวมใส่ถุงมือหรือชุดป้องกัน และอุปกรณ์ป้องกันดวงตาหรือใบหน้า  
**P302 + P352:** หากสัมผัสผิวหนัง: ล้างผิวหนังด้วยสบู่และน้ำปริมาณมาก  
**P333 + P313:** หากเกิดการระคายเคืองผิวหนังหรืออื่น ให้ติดต่อ/ปรึกษาแพทย์  
**P362 + P364:** ถอดเสื้อผ้าที่ปนเปื้อนออก และนำไปซักล้างก่อนนำกลับมาใช้ใหม่อีกครั้ง  
**P501:** กำจัดสารที่บรรจุและภาชนะบรรจุ ตามกฎระเบียบทั้งหมดในระดับท้องถิ่น ภูมิภาค ประเทศ และระหว่างประเทศ  
ประกอบด้วย: **Glutaral**
- ขอแนะนำให้ผู้สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันที่ผ่านการรับรองทุกครั้งเมื่อต้องสัมผัสกับผลิตภัณฑ์ทางเคมี: เสื้อกาวน์ ถุงมือ และแว่นกันแดด
- ตรวจสอบข้อควรระวังในการใช้งานห้องปฏิบัติการมาตรฐาน และปฏิบัติตามแนวทางด้านสุขภาพและความปลอดภัยในห้องปฏิบัติการหรือในประเทศ
- ผู้ใช้ต้องได้รับการฝึกอบรมและฝึกฝนการใช้งานจากตัวแทนของ HORIBA ก่อนใช้งานอุปกรณ์
- ในกรณีที่มีอาการป่วยหลังจากมีการสัมผัสกับผิวหนัง การกลืน หรือการสูดหายใจ ให้รีบปรึกษาแพทย์ทันที
- โปรดอ้างอิงเอกสารข้อมูลความปลอดภัย (SDS) ที่เกี่ยวข้องกับ **Whitediff 1L**
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์หากไม่ปฏิบัติตามสภาวะการเก็บรักษารวมถึงอุณหภูมิที่แนะนำ
- เหตุการณ์รุนแรงใด ๆ ที่เกิดขึ้นอันเนื่องมาจากการใช้อุปกรณ์จะต้องรายงานไปยังผู้ผลิตและหน่วยงานผู้มีอำนาจของประเทศที่ใช้และ/หรือผู้ป้อนอาศัยอยู่
- ภาชนะบรรจุนี้มาเป็นแบบใช้แล้วทิ้ง ซึ่งจำเป็นต้องกำจัดตามข้อกำหนดทางกฎหมายท้องถิ่น

- หากคุณต้องการความช่วยเหลือด้านเทคนิค สามารถติดต่อเราได้ที่ทางโทรศัพท์ที่เบอร์ +33 (0)4 67 14 15 16
- น้ำยานี้กำหนดเอาไว้ใช้กับเครื่องนับเซลล์เม็ดเลือด HORIBA ตามที่ระบุไว้ด้านบน HORIBA ไม่รับประกันความถูกต้องในการทำงานของน้ำยานี้กับอุปกรณ์อื่นที่นอกเหนือไปจากที่ระบุไว้ด้านบน หรืออุปกรณ์ที่ไม่ได้ผลิตโดย HORIBA

### การจัดการของเสีย

โปรดดูที่ข้อกำหนดด้านกฎหมายท้องถิ่น  
รีเอเจนต์นี้ประกอบด้วย Sodium azide เป็นสารกันเสียอยู่น้อยกว่า 0.1%

### สถานะทางจุลชีววิทยา

ไม่สามารถใช้ได้

### รายละเอียดและองค์ประกอบ

#### คำอธิบาย:

สารละลายในน้ำชนิดใสสีเหลืองอ่อนจากตัวทำปฏิกิริยาที่ปราศจากไซยาไนด์

#### ส่วนประกอบ:

สารย่อยสลาย	< 5%
สารลดแรงตึงผิว	< 5%
สารกันเสีย	< 1%
บัฟเฟอร์	
สารเจือจาง	qs 100%

<sup>a</sup>การปรับเปลี่ยน: การแก้ไขคำเตือนและข้อควรระวัง

# Whitediff 1L

## การจัดเก็บและเสถียรภาพ

- **เงื่อนไขการจัดเก็บ (ก่อนเปิด):** 2-25°C (36-77°F).  
อย่าแช่แข็ง
- **เสถียรภาพในการเปิด:** 2 เดือน สูงสุดที่ 15-30°C (59-86°F) หลังจากเปิดและภายในกำหนดวันหมดอายุ
- **วันที่หมดอายุ:** โปรดดูที่ "วันที่หมดอายุ" ในฉลากบรรจุภัณฑ์ของน้ำยา

## วัสดุที่จำเป็นแต่ไม่ได้ให้มา

- เครื่องวิเคราะห์ทางโลหิตวิทยาแบบอัตโนมัติ
- ตัวปรับเทียบ: **ABX Minocal**
- เลือดควบคุม: คู่มือผู้ใช้เพื่อเลือกรหัสเฉพาะที่ใช้กับอุปกรณ์ของคุณ
- อุปกรณ์ของห้องปฏิบัติการมาตรฐาน

## ตัวอย่าง

### การเก็บตัวอย่าง:

ตัวอย่างทั้งหมดต้องได้รับการเก็บโดยใช้เทคนิคที่เหมาะสม ให้ถือว่าตัวอย่าง รีโอเจนต์ สารปรับเทียบ การควบคุม ฯลฯ ทั้งหมดที่มีสารสกัดจากตัวอย่างทางชีวภาพว่ามีโอกาสติดเชื้อ และปฏิบัติตามหลักความปลอดภัยทางชีวภาพ (1, 2, 3)  
ตัวอย่างที่เก็บมาต้องใส่ในหลอดเก็บตัวอย่างสุญญากาศหรือปรับบรรยากาศ (4, 5, 6)  
โปรดดูการเก็บตัวอย่างในคู่มือผู้ใช้

### สารกันเลือดเป็นลิ่มที่แนะนำ:

สารกันเลือดเป็นลิ่มที่แนะนำคือ K<sub>3</sub>-EDTA และ K<sub>2</sub>-EDTA โดยใส่เลือดในสัดส่วนที่เหมาะสมกับสารกันเลือดเป็นลิ่มตามที่ผู้ผลิตหลอดระบุ มิฉะนั้นเลือดอาจเป็นลิ่มได้

### ความเสถียรของตัวอย่างเลือด

#### โปรดดูคู่มือผู้ใช้

### การเก็บตัวอย่างแบบไม่โคร:

โหมดการเก็บตัวอย่างของเครื่องมือช่วยให้ผู้ใช้ทำงานกับตัวอย่างจำนวนน้อยมากสำหรับเด็กและผู้สูงอายุได้ (อ้างอิงคู่มือผู้ใช้ของเครื่องมือสำหรับปริมาณตัวอย่างเลือดขั้นต่ำ) ตัวอย่างจำนวนเล็กน้อยเหล่านี้สามารถใช้งานได้ในวันถัดไป:

- หลอดต้องถือให้แนวตั้งเสมอ
- ผสมเลือดโดยการเคาะเบา ๆ ที่หลอด อย่างผสมด้วยการหมุนหลอด มิฉะนั้นเลือดจะกระจายไปตามด้านข้างหลอด และสูญเสียระดับขั้นต่ำที่กำหนด

### การผสม:

ตัวอย่างเลือดต้องได้รับการผสมอย่างเบามือและทั่วถึงก่อนการเก็บตัวอย่าง ซึ่งจะรับรองความเป็นเนื้อเดียวกันในการวัดค่า

## ขั้นตอน

น้ำยาพร้อมใช้งานแล้ว

1. โปรดดูที่คู่มือผู้ใช้เพื่อทำการระบุ **Whitediff 1L** โดยใช้เครื่องอ่านบาร์โค้ดหรือดำเนินการด้วยตัวเอง
2. หากจำเป็น ให้ถอด **Whitediff 1L** ออกจากช่องใส่ยา
3. เปิดฝาขวดน้ำยาใหม่
4. ใส่ก้านชิ้นส่วนสตีลเปอร์ลงในขวด
5. ขันชิ้นส่วนสตีลเปอร์ให้แน่น เพื่อให้มั่นใจว่าได้ปิดผนึกอย่างเหมาะสมแล้ว
6. ติดตั้ง **Whitediff 1L** ลงในช่องน้ำยาของอุปกรณ์

ปฏิบัติตามคำแนะนำที่แสดงไว้ในซอฟต์แวร์อุปกรณ์ของคุณ  
โปรดดูที่คู่มือผู้ใช้อุปกรณ์สำหรับการวิเคราะห์โดยละเอียดและขั้นตอนการควบคุม

## วิธีการ

**Whitediff 1L** จะแยกส่วนเชื้อหุ้มเซลล์ของเม็ดเลือดแดง (RBC) ช่วยให้มีการปล่อยฮีโมโกลบินออกมา ซึ่งวัดได้ด้วยวิธี Spectrophotometry

**Whitediff 1L** เป็นตัวทำลายที่คัดสรรซึ่งช่วยให้สามารถนับจำนวนเม็ดเลือดขาวและนับผลต่างของเม็ดเลือดขาวของกลุ่มเซลล์ 6 กลุ่ม (เซลล์ลิมโฟไซต์ โมโนไซต์ นิวโทรฟิล อีโอซิโนฟิล เบโซฟิล และเซลล์ที่ไม่สมบูรณ์ขนาดใหญ่)

**Whitediff 1L** นอกจากนี้ยังช่วยในการตรวจนับเซลล์ลิมโฟไซต์ที่ไม่ปกติอีกด้วย

## ข้อบ่งชี้เกี่ยวกับประสิทธิภาพและข้อจำกัดของวิธีการ

โปรดดูที่คู่มือผู้ใช้สำหรับข้อบ่งชี้เกี่ยวกับประสิทธิภาพของอุปกรณ์และข้อจำกัดของการวิเคราะห์ในพารามิเตอร์อุปกรณ์

## การคำนวณและการแปลความหมายผลลัพธ์เชิงวิเคราะห์

โปรดดูที่คู่มือผู้ใช้อุปกรณ์สำหรับการคำนวณและการแปลความหมายผลลัพธ์เชิงวิเคราะห์

## การเปลี่ยนแปลงในขั้นตอนและประสิทธิภาพ

### ความเสียหายของบรรจุภัณฑ์

ในกรณีที่บรรจุภัณฑ์สำหรับกันกระแทกเสียหาย ห้ามใช้ **Whitediff 1L** หากความเสียหายนั้น อาจส่งผลต่อประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์

### สัญญาณที่บ่งบอกถึงการเสื่อม

ในกรณีที่สัญญาณที่บ่งบอกถึงการเสื่อมภายนอกหรือในทางเคมี (ความใส สีเปลี่ยน อื่นๆ) ควรดำเนินการเปลี่ยน **Whitediff 1L**

### ข้อจำกัดอุณหภูมิ

ห้ามใช้ **Whitediff 1L** หากถูกแช่แข็งหรือเก็บไว้ในที่อุณหภูมิสูงกว่า 25°C  
ก่อนใช้งาน **Whitediff 1L** ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์มีอุณหภูมิถึงตามเงื่อนไขการปฏิบัติงานที่กำหนดไว้ในคู่มือผู้ใช้อุปกรณ์

# Whitediff 1L

## การควบคุมคุณภาพภายใน

ต้องใช้เลือดควบคุม HORIBA เพื่อประเมินความสมบูรณ์ของน้ำยาและอุปกรณ์เป็นระยะๆ ในช่วงที่กำหนด HORIBA ให้โปรแกรมการเปรียบเทียบระหว่างห้องปฏิบัติการออนไลน์ (QCP) ซึ่งให้การเข้าถึงอินเทอร์เน็ตแก่:

- ส่งผลลัพธ์ การควบคุมคุณภาพภายใน แบบออนไลน์
- ตรวจสอบประสิทธิภาพในการวิเคราะห์และเปรียบเทียบกับห้องปฏิบัติการนักร้อยจากทั่วโลก ได้โดยตรง
- รับรายงานเชิงสถิติของกลุ่มเพียร์แบบเรียลไทม์จาก QCP

ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่:

<http://qcp.horiba-abx.com>

## ความสามารถในการติดตามของตัวปรับเทียบและวัสดุควบคุม

ไม่สามารถใช้ได้

## ช่วงอ้างอิง

ไม่สามารถใช้ได้

## เอกสารอ้างอิง

1. US Department of labor, Occupational Safety and Health Administration. 29 CFR 1910. 1030: Occupational Safety and Health Standards: Bloodborne pathogens.
2. Council Directive (2000/54/EC). Official Journal of the European Communities. No. L262 from October 17, 2000: 21-45.
3. Protection of Laboratory Workers From Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline - Fourth Edition. CLSI (NCCLS), document M29-A4 (2014) **34** (18).
4. Collection of Diagnostic Venous Blood Specimens - Seventh Edition. CLSI (NCCLS), document GP41 (2017).
5. Collection of Capillary Blood Specimens; Approved Standard - Seventh Edition. CLSI (NCCLS), document GP42 (2020).
6. Body Fluid Analysis for Cellular Composition; Approved Guideline - Fifth Edition. CLSI (NCCLS), document H56-A (2006) **26** (26).

